Meaning Representation and Parsing in Natural Language Processing

Daniel Hershcovich

IFRO 4 May 2021

Sentiment Classification

** * * a year ago

Lovely experience. Always nice to see the animals up close.

* * * * 8 months ago ØSTERBRO

I was extremely disappointed. The entire 5 floor lacks light. It is very difficult to see the exhibition. It helped a little when we came up on the 6th floor.

Zoological Museum
Hands-on natural
history exhibits

★★★★★ 2 years ago

It was ok, but lacked depth in description of the individual exhibited items.

★★★★★ 9 months ago

NØRREBRO

Really great museum! Me and my son spent 2 hours there. There is so many cool animals and dinosaurs!

Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021 2/26

Sentiment Classification

** * * a year ago

Lovely experience. Always nice to see the animals up close.

★ ★ ★ ★ ★ 8 months ago

ØSTERBRO

I was extremely disappointed. The entire 5 floor lacks light. It is very difficult to see the exhibition. It helped a little when we came up on the 6th floor.

Zoological Museum

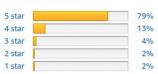
Customer reviews

★★★★ 4.6 out of 5

Sapiens
A Brief
Harrarkind

Sapiens: A Brief History of Humankind by Yuval Noah Harari

39,742 global ratings



Write a review

Sentiment Classification

** * * a year ago

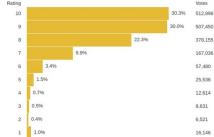
Lovely experience. Always nice to see close.



IMDb Users

1,692,465 IMDb users have given a weighted average vote of 8.7 / 10

Rating



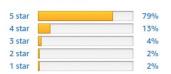


I was extremely disappointed. The entire 5 flight. It is very difficult to see the exhibition. little when we came up on the 6th floor.

Customer reviews

★★★★ 4.6 out of 5

39.742 global ratings



Write a review

How long do visitors typically stay?

- How long do visitors typically stay?
- Do people typically come with their kids?

- How long do visitors typically stay?
- Do people typically come with their kids?
- Are there more boys or girls visiting?

- How long do visitors typically stay?
- Do people typically come with their kids?
- Are there more boys or girls visiting?
- Do visitors with kids spend more time there?

- How long do visitors typically stay?
- Do people typically come with their kids?
- Are there more boys or girls visiting?
- Do visitors with kids spend more time there?

Me and my son spent 2 hours there. Time Location **Participants** Action

Scaling Up Qualitative Studies



Translate:

Dave Grossman and Jack Thompson argue that violent games are harmful

 ${\sf Dave\ Grossman\ og\ Jack\ Thompson\ h} \\ {\sf ævder,\ at\ voldsomme\ spil\ er\ skadelige}$

Recognize entities:

 $\underline{\text{Dave Grossman}} \text{ and } \underline{\text{Jack Thompson}} \text{ argue that violent games are harmful}$

Infer:

Violence in games hardens children to unethical acts

↓ entails

Violent games are harmful

Translate:

Dave Grossman and Jack Thompson argue that violent games are harmful

Dave Grossman og Jack Thompson hævder, at voldsomme spil er skadelige

Recognize entities:

<u>Dave Grossman</u> and <u>Jack Thompson</u> argue that violent games are harmful

Infer:

Violence in games hardens children to unethical acts

↓ entails

Violent games are harmful

Translate:

Dave Grossman and Jack Thompson argue that violent games are harmful

Dave Grossman og Jack Thompson hævder, at voldsomme spil er skadelige

Recognize entities:

Dave Grossman and Jack Thompson argue that violent games are harmful

Infer:

Violence in games hardens children to unethical acts

↓ entails

Violent games are harmful

IBM Debater

Al system that can debate humans on complex topics

	Pre-debate: both sides receive the motion and prepare	15 min
	Moderator introduces the motion to the audience	
Opening speeches	Project Debater delivers the 'government' opening speech	4 min
	Human debater delivers the 'opposition' opening speech and replies	4 min
Second speeches	Project Debater offers rebuttal and additional points	4 min
	Human debater offers rebuttal and additional points	4 min
Summary speeches	Project Debater provides final rebuttal and closing statements	2 min
	Human debater provides final rebuttal and closing statements	2 min



Slonim et al. "An autonomous debating system." Nature (2021)

Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021 6/26

Which Sesame Street ? is your favorite?



Which ? Street character is your favorite?



Which Sesame ? character is your favorite?



Daniel Hershcovich

? Sesame Street character is your favorite?



Which Sesame Street character ? your favorite?



Which Sesame Street character is ? favorite?



Which Sesame Street character is your ?

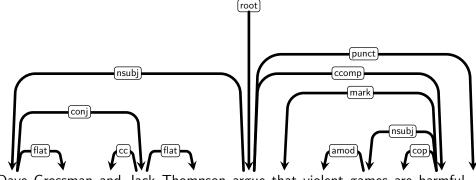


Which Sesame Street character is your favorite?

BERT, RoBERTa, XLM-R, ... GPT, GPT-2, GPT-3

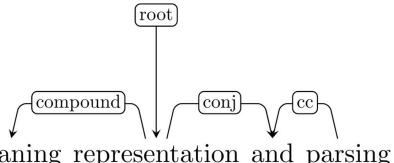


Identify relations between concepts (parsing, various frameworks):



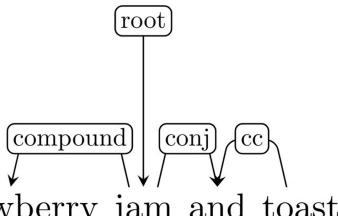
Dave Grossman and Jack Thompson argue that violent games are harmful .

Dependency Parsing



Meaning representation and parsing

Dependency Parsing



Strawberry jam and toast

```
[Meaning], [Representation] and [Parsing]
```

1. What we mean, 2. How to represent (something), 3. How to parse (something)

0

[Meaning Representation] and [Parsing]

How to represent what we mean, 2. How to parse (something)

Oi

[Meaning [Representation and Parsing]]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse what we mean

or

[Meaning Representation] and [Parsing (to Meaning Representation)]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (1)

←□ → ←□ → ← = → ← = → へへ

11/26

[Meaning], [Representation] and [Parsing]

1. What we mean, 2. How to represent (something), 3. How to parse (something)

or

[Meaning Representation] and [Parsing]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (something)

Oi

[Meaning [Representation and Parsing]]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse what we mean

or

 $[Meaning\ Representation]\ and\ [Parsing\ (to\ Meaning\ Representation)]$

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (1)

4 D > 4 A > 4 B > 4 B > B 9 Q P

11 / 26

[Meaning], [Representation] and [Parsing]

1. What we mean, 2. How to represent (something), 3. How to parse (something)

or

[Meaning Representation] and [Parsing]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (something)

or

[Meaning [Representation and Parsing]]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse what we mean

or

[Meaning Representation] and [Parsing (to Meaning Representation)]

←□▶ ←□▶ ←필▶ ←필▶ ←필▶ ←필▶ ←필▶ ←필▶

11 / 26

Daniel Hershcovich

[Meaning], [Representation] and [Parsing]

1. What we mean, 2. How to represent (something), 3. How to parse (something)

or

[Meaning Representation] and [Parsing]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (something)

or

[Meaning [Representation and Parsing]]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse what we mean

or

[Meaning Representation] and [Parsing (to Meaning Representation)]

1. How to represent what we mean, 2. How to parse (1)

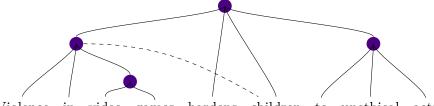
4 □ ▶ ◀ ඕ ▶ ◀ ඕ ▶ ◀ ඕ ▶ ■ ඕ ● ♥♀

IFRO 4 May 2021

11 / 26

Meaning Representation Graphs

Abend and Rappoport. "Universal Conceptual Cognitive Annotation (UCCA)". ACL (2013)

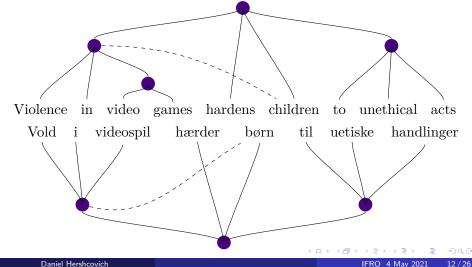


Violence in video games hardens children to unethical acts

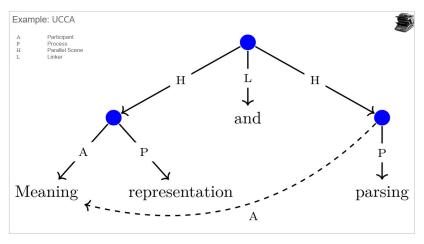
12/26

Meaning Representation Graphs

Abend and Rappoport. "Universal Conceptual Cognitive Annotation (UCCA)". ACL (2013)



Meaning Representation Graphs



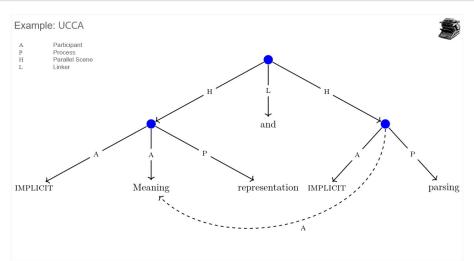
Hershcovich et al. "Content Differences in Syntactic and Semantic Representations". NAACL (2019)

Hershcovich et al. "Comparison by Conversion: Reverse-Engineering UCCA from Syntax and Lexical Semantics". COLING (2020)

Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021

13/26

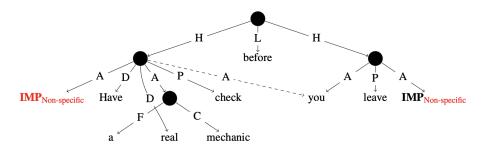
Implicit Elements



Cui and Hershcovich. "Refining Implicit Argument Annotation for UCCA." DMR (2020)

Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021 14 / 26

Implicit Elements

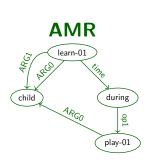


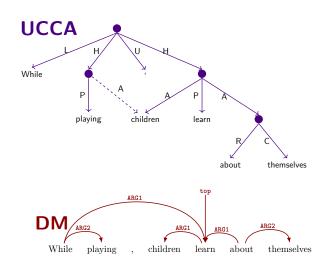
Cui and Hershcovich. "Refining Implicit Argument Annotation for UCCA." DMR (2020)

◆ロト ◆個ト ◆差ト ◆差ト 差 めなべ

14/26

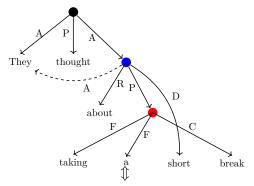
Different Frameworks to Represent Meaning





15/26

Parsing



SHIFT, RIGHT-EDGE_A, SHIFT, SWAP, RIGHT-EDGE_P, REDUCE, SHIFT, SHIFT, NODE_R, REDUCE, LEFT-REMOTE_A, SHIFT, SHIFT, NODE_C, REDUCE, SHIFT, RIGHT-EDGE_P, SHIFT, RIGHT-EDGE_F, REDUCE, SHIFT, SWAP, RIGHT-EDGE_D, REDUCE, SWAP, RIGHT-EDGE_A, REDUCE, REDUCE, SHIFT, REDUCE, SHIFT, RIGHT-EDGE_C, FINISH

Hershcovich et al. "A Transition-Based Directed Acyclic Graph Parser for UCCA". ACL (2017)

16 / 26

TUPA: Transition-based UCCA Parser

Parses text to graph incrementally by applying transitions to its state.

TUPA: Transition-based UCCA Parser

Parses text to graph incrementally by applying transitions to its state.

Initial state:

stack



They	thought	about	taking	a	short	break

Daniel Hershcovich

buffer

TUPA: Transition-based UCCA Parser

Parses text to graph incrementally by applying transitions to its state.

Initial state:

stack buffer

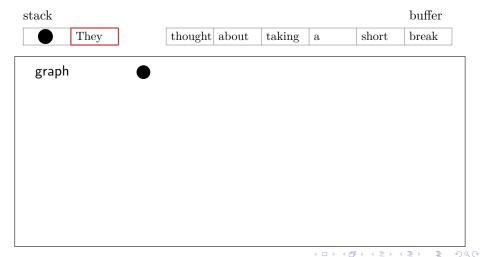


Transitions:

{Shift, Reduce, Nodex, Left-Edgex, Right-Edgex, Left-Remotex, Right-Remotex, Swap, Finish}

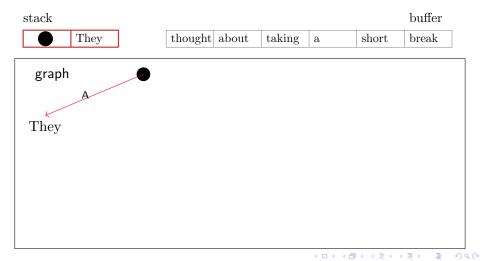
- 4 ロ ト 4 個 ト 4 種 ト 4 種 ト - 種 - 夕 Q (C)

Shift

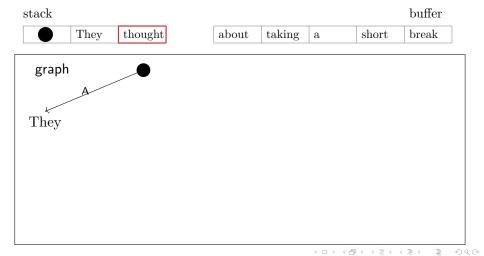


Daniel Hershcovich

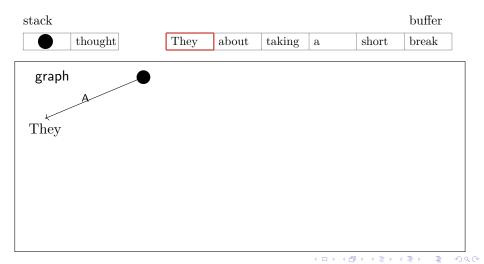
 \Rightarrow RIGHT-EDGE_A



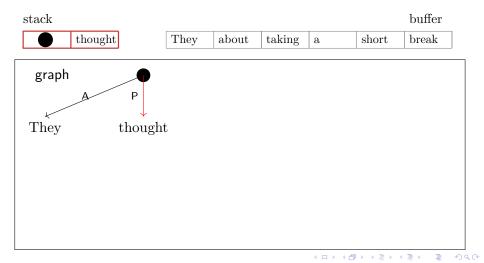
 \Rightarrow Shift



 \Rightarrow Swap

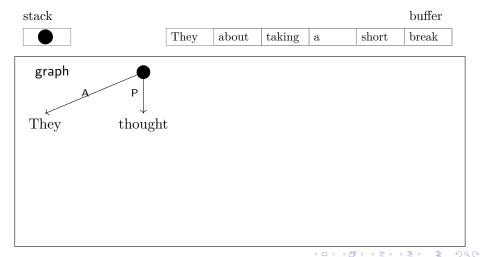


 \Rightarrow RIGHT-EDGE_P

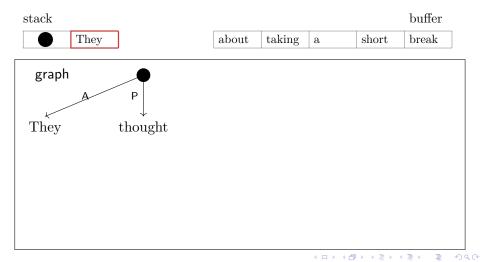


Daniel Hershcovich IFRO 4

 \Rightarrow Reduce

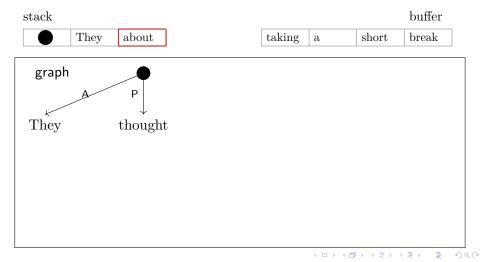


 \Rightarrow Shift

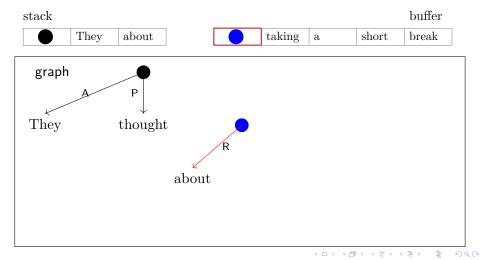


Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021

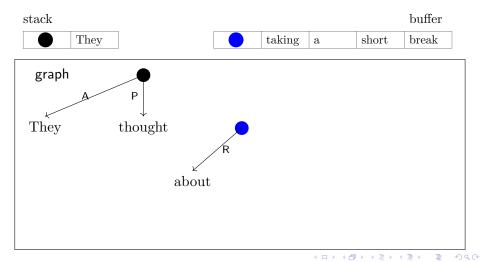
 \Rightarrow Shift



 $\Rightarrow \text{Node}_R$

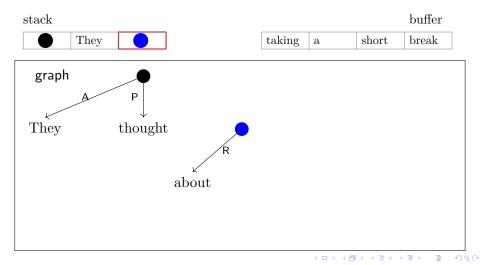


 \Rightarrow Reduce



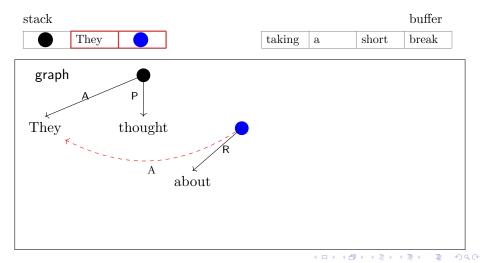
Daniel Hershcovich

 \Rightarrow Shift



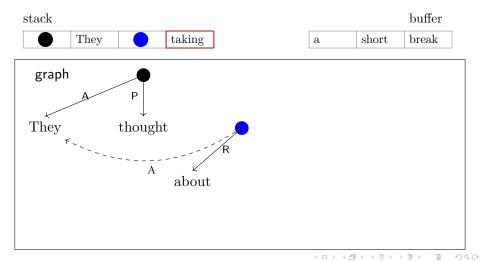
Daniel Hershcovich

 \Rightarrow Left-Remote_A

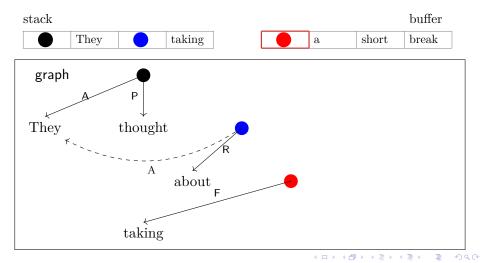


Daniel Hershcovich IFRO 4

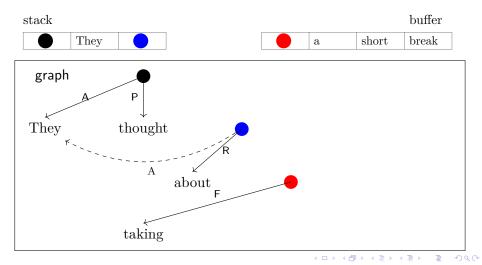
 \Rightarrow Shift



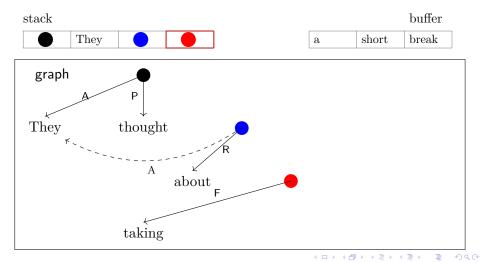
 $\Rightarrow Node_{C}$



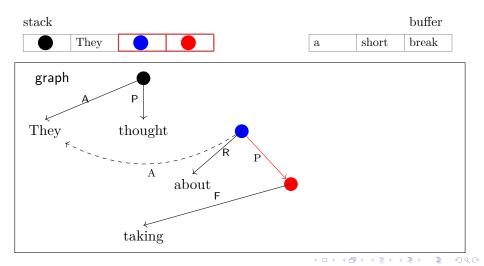
 \Rightarrow Reduce



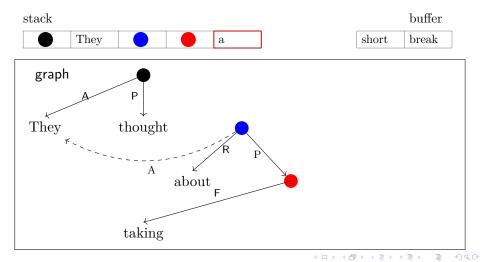
 \Rightarrow Shift



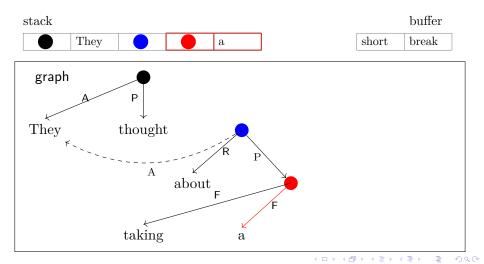
 \Rightarrow RIGHT-EDGE_P



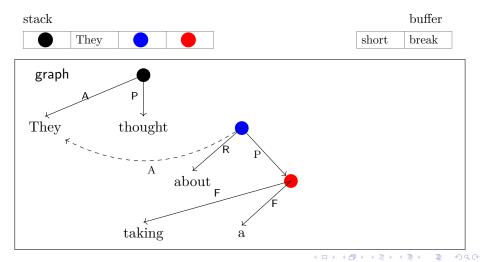
 \Rightarrow Shift



\Rightarrow RIGHT-EDGE_F

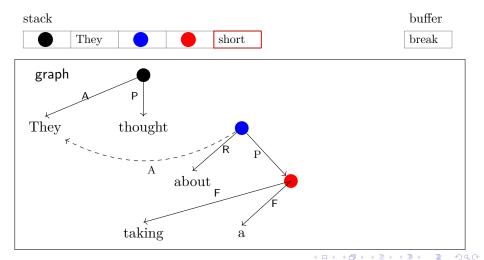


\Rightarrow Reduce

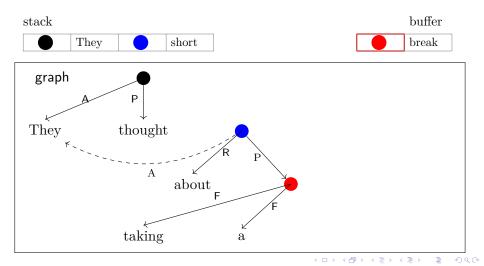


Daniel Hershcovich

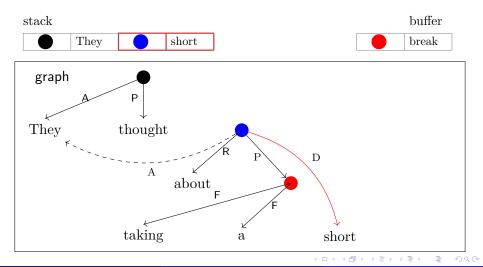
 \Rightarrow Shift



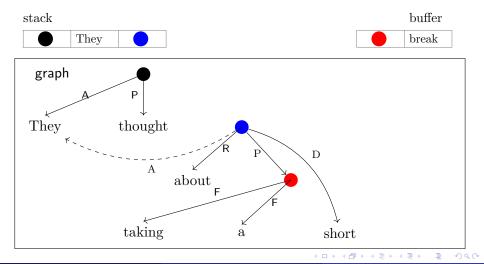
 \Rightarrow SWAP



\Rightarrow RIGHT-EDGE_D

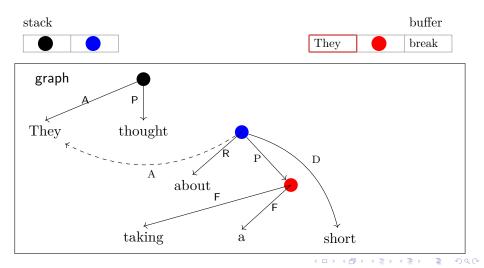


\Rightarrow Reduce

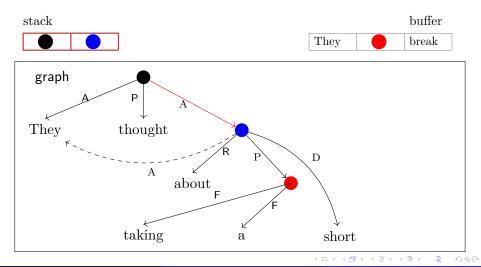


Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021

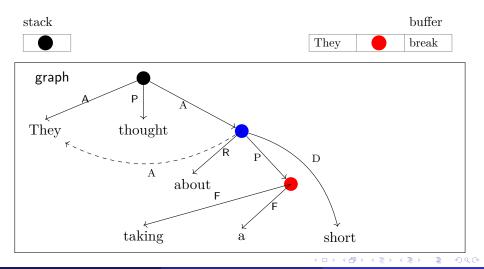
 \Rightarrow SWAP



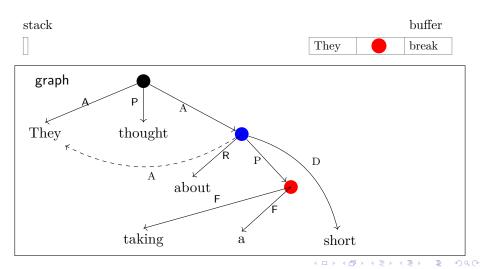
 \Rightarrow RIGHT-EDGE_A



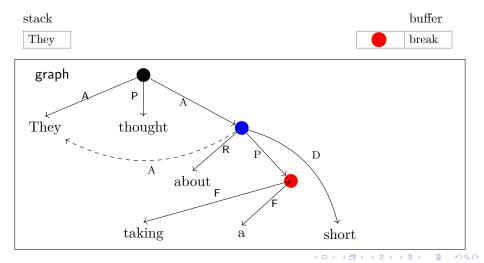
 \Rightarrow Reduce



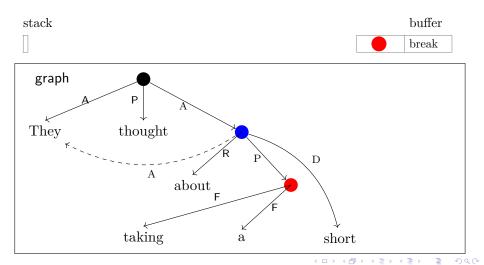
 \Rightarrow Reduce



 \Rightarrow Shift



 \Rightarrow Reduce

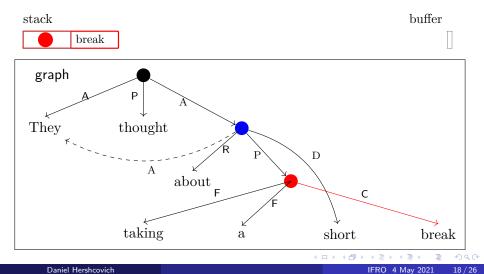


Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021

 \Rightarrow Shift

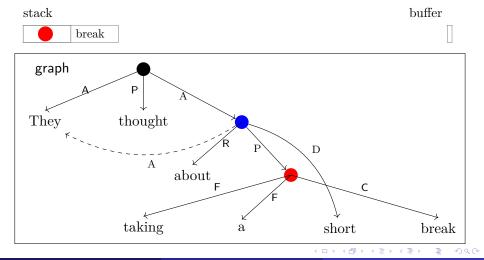
stack buffer break graph They thought D Α about taking short 4 □ ▶ 4 圖 ▶ 4 ≧

 \Rightarrow RIGHT-EDGE



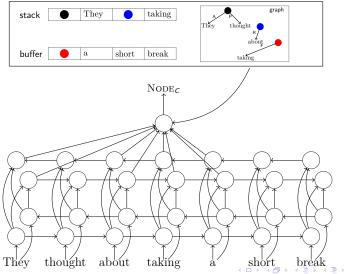
Example: TUPA Transition Sequence

 \Rightarrow Finish



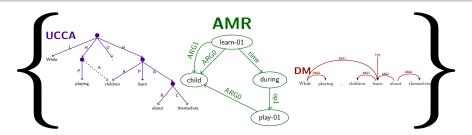
TUPA Model

Learns to predict next transition based on current state.



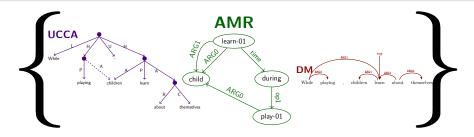
19/26

Sharing



Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021

Sharing



Improves UCCA parsing in English, French and German.

Hershcovich et al. "Multitask Parsing Across Semantic Representations". *ACL* (2018)

Parsing Competitions

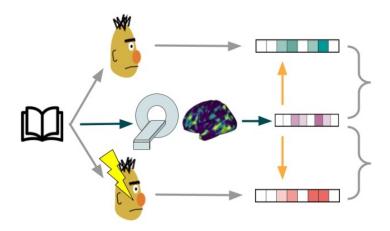
Improvements in 5 frameworks and 5 languages (English, French, German, Chinese and Czech).



- Hershcovich et al. "SemEval-2019 task 1: Cross-lingual semantic parsing with UCCA". SemEval (2019)
- Oepen et al. "MRP 2019: Cross-Framework Meaning Representation Parsing". CoNLL (2019)
- Oepen et al. "MRP 2020: The Second Shared Task on Cross-framework and Cross-Lingual Meaning Representation Parsing". CoNLL (2020)

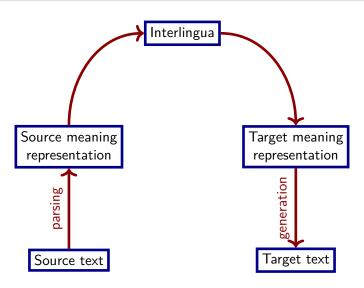
◆ロト ◆団ト ◆豆ト ◆豆 ・ りへで

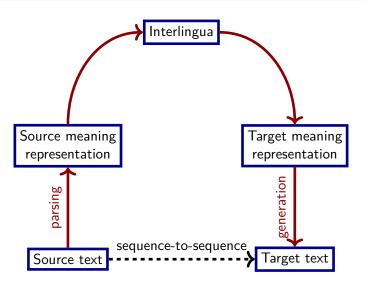
Meaning Representations Explain *Human* Language Processing

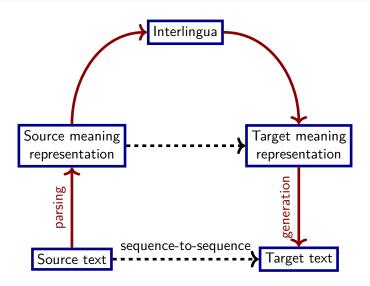


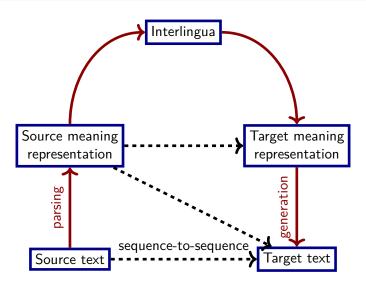
Abdou et al. "Does injecting linguistic structure into language models lead to better alignment with brain recordings?". (2021)

Daniel Hershcovich IFRO 4 May 2021



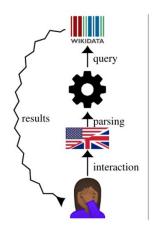


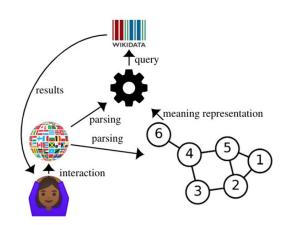




Daniel Hershcovich

Meaning Representations Help Answering Questions





Other Ideas

Average amount of fruits and vegetables available per person per year (kg)

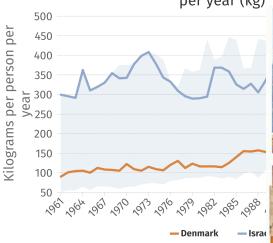


Source: WHO

25/26

Other Ideas

Average amount of fruits and vegetables available per person per year (kg)





Source: WHO

Daniel Hershcovich

Conclusion

Symbolic meaning representation

- Scales qualitative studies
- Can be generated accurately by parsers
- Makes NLP interpretable
- Facilitates question answering

Daniel Hershcovich

26 / 26

Conclusion

Symbolic meaning representation

- Scales qualitative studies
- Can be generated accurately by parsers
- Makes NLP interpretable
- Facilitates question answering
- Can do a lot more!

dh@di.ku.dk

◆ロト ◆個 ト ◆ 恵 ト ◆ 恵 ・ 釣 へ ②

Daniel Hershcovich